

Интернационализация образования. Образование в странах мира

УДК 378.44 + 811.112

DOI: 10.14529/ped200107

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК В КОНТЕКСТЕ ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗАЦИИ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

И.Н. Мелихова, М.Г. Цепель

Южно-Уральский государственный университет, г. Челябинск, Россия

Интернационализация высшего образования как международное измерение образовательного процесса, научной и инновационной деятельности является важным ресурсом повышения конкурентоспособности вузов на рынке образовательных услуг. К основным задачам деятельности вуза в данном направлении относятся развитие академической мобильности студентов и сотрудников, расширение международного научно-исследовательского сотрудничества, создание совместных с зарубежными вузами образовательных программ. Владение иностранным языком является одним из важнейших условий участия во всех перечисленных мероприятиях.

В статье проанализировано сотрудничество 21 вуза – участника Проекта 5-100 с научно-образовательными организациями Германии. Материалом для исследования послужила информация официальных сайтов университетов. Изучение международной деятельности высших школ показало, что каждый вуз осуществляет взаимодействие с Германией как в образовательной, так и в научно-исследовательской сфере. Сделан обзор мероприятий, направленных на поддержание и развитие немецкого языка, способствующих укреплению его позиций в образовательном пространстве.

В статье обосновывается необходимость сохранения немецкого языка в образовательном процессе, так как Германия открыта для российских специалистов в сфере образования и науки и является перспективным партнером для российских вузов.

Ключевые слова: интернационализация образования, немецкий язык, академическая мобильность, интеграция, межвузовское партнерство, Проект 5-100.

Постановка проблемы

Интернационализация, основной целью которой является повышение качества образования и научно-исследовательской деятельности [21], является стратегическим направлением деятельности вузов. К числу несомненных преимуществ данного процесса можно отнести расширение и укрепление международного сотрудничества, активизацию академической мобильности, использование инновационных методов работы в образовательном процессе [7]. В рамках интернационализации создается новая образовательная система, которая отличается открытостью, гибкостью, ориентацией на современные стандарты [2].

В мае 2013 года в соответствии с положениями Указа № 599 Президента Российской Федерации «О мерах по реализации государственной политики в области образования и

науки» началась реализация государственной программы (Проект 5-100) поддержки ведущих российских вузов, целью которой является повышение конкурентоспособности российского образования в мировом образовательном и научном пространстве к 2020 году. Победителями конкурсного отбора на предоставление государственной поддержки стал 21 вуз России, каждый из которых разработал и представил к защите «Дорожные карты», план мероприятий по реализации программы повышения конкурентоспособности [19]. Одним из направлений модернизации высшего образования является внедрение новых образовательных моделей.

Программы развития высших школ реализуют углубленную языковую подготовку в бакалавриате [11, с. 40] и магистерские программы на английском языке [13, с. 26], предусматривают разработку и внедрение от-

дельных учебных курсов на английском языке [12, с. 3], создают новые международные англоязычные программы аспирантуры [15, с. 57], публикуют на английском языке материалы конференций [15, с. 75], организуют обучение и обязательное тестирование бакалавров на владение английским языком в соответствии с международной признанной системой [14, с. 73], разрабатывают, апробируют и внедряют новые англоязычные и смешанные магистерские и аспирантские образовательные программы ВПО [16, с. 21], повышают уровень владения английским языком обучающихся и молодых НПП (уровень B1 – бакалавры, B2 – магистры и аспиранты, C1 – преподаватели) [16, с. 22].

Несмотря на то, что одним из приоритетных направлений развития университета сегодня является создание англоязычной среды, необходимо сохранять многоязычие в образовательной сфере с целью интернационализации образования и укрепления имиджа университета в российском и зарубежном академическом сообществе.

Целью данного исследования является обоснование необходимости сохранения немецкого языка в высшей школе в контексте интернационализации высшего образования. Для достижения поставленной цели необходимо:

- проанализировать сотрудничество ведущих российских вузов – участников Проекта 5-100 с образовательными учреждениями Германии;

- выявить сферы взаимодействия;

- сделать обзор деятельности организаций, усилия которых направлены на укрепление позиций немецкого языка в образовательной сфере.

Методология и результаты исследования

Методологическую и теоретическую основу исследования составили научные труды отечественных и зарубежных авторов, посвященные вопросам интернационализации высшего образования [1, 5, 7, 8, 21], а также вопросам участия университетов в государственной программе поддержки крупнейших российских вузов «Проект 5-100» [2, 6, 9, 17].

В рамках исследования использовались следующие методы:

- теоретический анализ научной литературы, анализ нормативных документов в сфере образования [3, 19];

- сравнительно-сопоставительный анализ «дорожных карт» развития ведущих высших школ [11–16];

- изучение опыта сотрудничества ведущих вузов России с образовательными организациями Германии;

- метод систематизации и обобщения позволил выявить основные направления сотрудничества международной деятельности российских вузов с высшими школами Германии;

- статистический метод обработки данных позволил определить привлекательность немецкого языка в качестве иностранного языка, а также популярность вузов Германии в рейтингах QS World University Ranking и Times Higher Education World University Ranking.

Ведущие вузы России, участники Проекта 5-100, успешно сотрудничают с образовательными и научно-исследовательскими организациями Германии, которая представляет собой уникальный пример страны с наиболее сбалансированным уровнем академической мобильности [22]. Взаимодействие осуществляется по двум основным направлениям. В образовательной сфере – это реализация совместных образовательных программ, оптимизация образовательного процесса на отдельных факультетах, преподавательская деятельность в вузах России немецких специалистов, реализация магистерских программ «двойных дипломов», развитие академической мобильности обучающихся и сотрудников, краткосрочные и долгосрочные стажировки за рубежом в рамках стипендиальной программы ERASMUS, краткосрочные стажировки по программам тематических зимних и летних школ, договор с германской службой академических обменов (DAAD). В научно-исследовательской области следует отметить проведение научных конференций и семинаров, участие в совместных научных исследованиях и разработках, сотрудничество с промышленными партнерами (Siemens AG, AIRBUS, BOSCH, DaimlerChrysler AG), научно-исследовательскими институтами им. Макса Планка и Лейбница, фондом Роберта Боша, совместные публикации с немецкими коллегами. Данные о сотрудничестве России и Германии в сфере образования и науки представлены в таблице.

Из приведенной таблицы видно, что у каждого ведущего вуза России установлены с Германией партнерские отношения. Санкт-

Сотрудничество вузов России с научно-образовательными организациями Германии

Вуз – участник Проекта 5-100	Количество организаций
Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого (СПбПУ)	64
Казанский (Приволжский) федеральный университет (КФУ)	50
Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта (БФУ)	24
Санкт-Петербургский национальный исследовательский университет информационных технологий, механики и оптики (Университет ИТМО)	23
Национальный исследовательский Томский политехнический университет (ТПУ)	23
Санкт-Петербургский государственный электротехнический университет «ЛЭТИ» им. В.И. Ульянова	16
Университет Лобачевского (ННГУ им. Н.И. Лобачевского)	11
Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ» (НИЯУ МИФИ)	11
Сибирский федеральный университет (СФУ)	9
Тюменский государственный университет (ТГУ)	8
Самарский национальный исследовательский университет им. академика С.П. Королева	7
Национальный исследовательский Томский государственный университет (ТГУ)	6
Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина (УрФУ)	6
Российский университет дружбы народов (РУДН)	5
Дальневосточный федеральный университет (ДФУ)	5
Национальный исследовательский технологический университет МИСиС	4
Новосибирский национальный исследовательский государственный университет (НГУ)	4
Первый МГМУ имени И.М. Сеченова Министерства здравоохранения РФ (Сеченовский университет)	3
Южно-Уральский государственный университет (ЮУрГУ)	3
Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» (НИУ ВШЭ)	2
Московский физико-технический институт (национальный исследовательский университет) МФТИ	2

Петербургский политехнический университет Петра Великого и Казанский федеральный университет имеют наибольшее количество связей с представителями научно-образовательных организаций Германии, что объясняется историей создания этих высших школ. По словам первого проректора СПбГУ по учебной, внеучебной и учебно-методической работе Екатерины Бабелюк, активное сотрудничество с немецкими вузами влияет на содержательный компонент образовательных программ. Немецкий язык является обязательной дисциплиной более ста реализуемых программ бакалавриата и магистратуры. Преподавание некоторых дисциплин, социологии и деловых коммуникаций например, осуществляется на немецком языке [18]. За период 2016–2017 гг. 44 профессора из ведущих немецких вузов прочитали лекции студентам [20]. Ежегодно 250 представителей немецких вузов принимают участие в мероприятиях университета.

По данным отчета о международной деятельности Казанского федерального университета в 2017 году число специалистов из

Германии в рамках программ краткосрочной академической мобильности составило 48 человек. Сотрудники КФУ также посетили образовательные и научные организации Германии, их количество составило 86 человек. И это наибольшее число выездов по сравнению с другими зарубежными партнерами [10].

На современном этапе сотрудничество ведущих вузов России с научно-образовательными центрами Германии определяется стремлением к расширению отношений на всех уровнях: образовательные проекты, академическая мобильность, совместная научно-исследовательская деятельность. Следует также отметить, что 10 декабря 2018 г. в Москве федеральный министр образования и научных исследований Аня Карличек и ее российский коллега Михаил Котюков подписали «Германо-российскую «дорожную карту» сотрудничества в области образования, науки, научных исследований и инноваций». Федеральный министр Аня Карличек отметила на церемонии подписания: «Укрепление исследований на высшем уровне, а также продвижение молодых талантов в наших двух странах явля-

ются двумя ключевыми целями нашей «дорожной карты». С ней мы стратегически переоснаиваем наше сотрудничество на ближайшие десять лет» [3]. Подписание этого документа способствует интенсификации сотрудничества двух стран и содействует интернационализации высшего образования.

Для сохранения роли немецкого языка как важнейшего инструмента коммуникации создаются необходимые условия. Большое значение в этом вопросе отводится учреждениям, деятельность которых направлена на популяризацию немецкого языка. В первую очередь стоит выделить Германскую службу академических обменов (DAAD) и Немецкий культурный центр им. Гете (Goethe-Institut). Институт им. Гете представлен 159 институтами в 98 странах. Он поддерживает распространение немецкого языка за рубежом и международное культурное сотрудничество. Согласно данным немецкого онлайн-портала статистики Statista [23], одной из самых успешных статистических баз данных в мире, в 2015 году немецкий язык как иностранный изучали 15,46 млн человек в 15 странах: Польша (15 %), Великобритания (10 %), Россия (10 %), Франция (7 %), Украина (5 %), Узбекистан (3 %), США (3,2 %), Турция (3 %), Италия (2,8 %), Венгрия (2,8 %), Нидерланды (2,6 %), Чехия (2,1 %), Босния и Герцеговина (1,9 %), Греция (1,7 %), Словакия (1,6 %) [11]. Германская служба академических обменов DAAD – крупнейшая в мире организация академического обмена для студентов, преподавателей и ученых. За время своей работы DAAD поддержала более 1,9 млн как немецких, так и иностранных ученых. Деятельность DAAD направлена на интернационализацию вузов Германии, укрепление германистики и статуса немецкого языка за рубежом [4].

Созданию положительного имиджа немецкого языка способствует популярность вузов Германии среди иностранных студентов. Согласно отчету, подготовленному Немецким центром исследований в области высшего образования и науки (DZHW) и Немецким студенческим союзом (DSW), примерно каждый десятый студент в Германии приезжает из-за границы. Самая важная принимающая страна для иностранных студентов – США (907 000 студентов). Далее следуют Великобритания (431 000), Австралия (294 000), Франция (239 000) и Германия (236 000) [25].

В международном Шанхайском рейтинге,

в рейтингах QS World University Ranking и Times Higher Education World University Ranking в ТОП-200 сильнейших вузов стабильно присутствуют от 12 до 20 германских университетов. Особенно сильные позиции у Гейдельбергского университета (47-е место), Мюнхенского Технического университета (48-е место). Еще один немецкий вуз среди первой сотни – это Геттингенский университет с рангом 99 (по состоянию на 15.08.2018) [24].

Все выше названные показатели, характеризующие позиции немецкого языка сегодня, определяют степень его привлекательности и свидетельствуют о его важной роли в обеспечении академической мобильности студентов в контексте интернационализации образования.

Заключение

Процесс интернационализации университетов характеризуется многогранностью, разнообразием целей и задач. Исключительно важную роль в этом процессе играет владение иностранным языком. Развитие международного сотрудничества с вузами и организациями Германии является одним из приоритетных направлений работы ведущих университетов России. Совместная реализация образовательных программ и научных проектов актуализирует потребность в изучении не только английского, но и немецкого языка.

Важными мотивирующими факторами для изучения немецкого языка являются положительный образ Германии за рубежом, ведущая роль в сфере технологий, привлекательное вузовское образование, популярность немецкого языка как иностранного, успешно реализуемые программы академической мобильности. Широко разработанный спектр инструментов для продвижения немецкого языка в целях развития межкультурного сотрудничества создает условия для его устойчивого будущего в образовательном сообществе.

Немецкий язык обладает большим потенциалом для сохранения своих позиций в качестве второго иностранного языка в образовательном ландшафте российских вузов.

Литература

1. Акульшина, А.В. Интернационализация высшего образования: международные векторы стратегии развития университета / А.В. Акульшина, Л.А. Завьялова // Высшее образование в России. – 2018. – № 8–9. – С. 117–125.

2. Аничкин, Е.С. Объединение вузов и образовательная конкурентоспособность: вопросы взаимосвязи / Е.С. Аничкин // Высшее образование в России. – 2018. – Т. 27. – № 10. – С. 9–19.

3. Германия и Россия активизируют сотрудничество в области исследований. – <https://germania.diplo.de/ru-ru/themen/05-Wiss-/2170430> (дата обращения: 25.09.2019).

4. Германская служба академических обменов. – <https://www.daad.ru/ru/o-nas/o-daad/> (дата обращения: 15.09.2019).

5. Григорьев, А.Н. Интернационализация образования как направление деятельности вуза / А.Н. Григорьев, Г.В. Коршунов // Высшее образование в России. – 2016. – № 6 (202). – С. 135–141.

6. Грудзинский, А.О. Организационные изменения университета для достижения стратегической цели развития / А.О. Грудзинский, Е.В. Чупрунов // Высшее образование в России. – 2016. – № 3 (199). – С. 117–123.

7. Зинченко, А.В. Инновационные методы обучения в условиях интернационализации образования / А.В. Зинченко, Е.Г. Леонтьева // Вестник Томского гос. ун-та. – 2015. – № 392. – С. 167–174.

8. Красильникова, Н.В. Интернационализация высшего образования в Европе: опыт Болонского университета / Н.В. Красильникова // Образование и наука. – 2015. – № 8. – С. 163–175.

9. Меликян, А.В. Основные характеристики международных сетей университетов / А.В. Меликян // Вопросы образования. – 2014. – № 3. – С. 100–117.

10. Отчет о международной деятельности Казанского федерального университета в 2017 году. – https://kpfu.ru/portal/docs/F_237854397/Otchet.MD.KFU.2017.pdf (дата обращения: 23.09.2019).

11. План мероприятий по реализации программы повышения конкурентоспособности («дорожная карта») федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Южно-Уральский государственный университет (национальный исследовательский университет)» на 2016–2020 годы. – https://www.susu.ru/sites/default/files/book/yuurgu_dorozhnaya_karta_soglasovannaya_v_ministerstve.pdf (дата обращения: 15.09.2019).

12. План мероприятий по реализации программы повышения конкурентоспособности («дорожная карта») федерального государ-

ственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» на 2013–2020 годы. – <https://strategy.hse.ru/data/2018/06/28/1153297223/1.%20HSE-RU.pdf> (дата обращения: 1.10.2019).

13. План мероприятий по реализации программы повышения конкурентоспособности («дорожная карта») федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Дальневосточный федеральный университет» на 2013–2020 годы. – <https://www.dvfu.ru/upload/medialibrary/> (дата обращения: 1.10.2019).

14. План мероприятий по реализации программы повышения конкурентоспособности («дорожная карта») федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Национальный исследовательский технологический университет «МИСЦ» на 2013–2020 годы. – https://misis.ru/files//7cdfcb63bef80b8d504c239f2ce54c02/Dorozhnaya_kar (дата обращения: 1.10.2019).

15. План мероприятий по реализации программы повышения конкурентоспособности («дорожная карта») федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Казанский (Приволжский) федеральный университет» на 2013–2020 годы. – https://kpfu.ru/portal/docs/F_919578097/Dorozhnaya_karta_chistovoj_variant_neskan.titul.rus.pdf (дата обращения: 1.10.2019).

16. План мероприятий по реализации программы повышения конкурентоспособности («дорожная карта») федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Новосибирский национальный исследовательский государственный университет» (Новосибирский государственный университет, НГУ) на 2013–2020 годы (4-й этап на 2018–2020 годы). – https://www.nsu.ru/upload/iblock/ca2/dorozhnaya_karta_2018.pdf (дата обращения: 1.10.2019).

17. Сенашенко, В.С. Исследование проблем повышения конкурентоспособности российских университетов / В.С. Сенашенко // Высшее образование в России. – 2017. – № 6. – С. 96–100.

18. Сотрудничество СПбГУ с немецкими партнерами: наука и образование вне поли-

тики. – <https://spbu.ru/news-events/krupnym-planom/sotrudnichestvo-spbgu-s-nemeckimi-partnerami-nauka-i-obrazovanie-vne> (дата обращения: 10.09.2019).

19. Указ Президента Российской Федерации № 599 от 7 мая 2012 года «О мерах по реализации государственной политики в области образования и науки». – <https://www.susu.ru/ru/university/project-5-100/about> (дата обращения: 15.09.2019).

20. Ученые СПбПУ и Технологического университета Карлсруэ проводят совместный научный семинар. Материал подготовлен Международными службами СПбПУ. – https://www.spbstu.ru/media/news/international_activ/spbspu_university-technology-karlsruhe-joint-scientific-seminar (дата обращения: 10.09.2019).

21. Ханс, де Вум. Эволюция мировых концепций, тенденций и вызовов в интернацио-

нализации высшего образования / Де Вум Ханс // Вопросы образования. – 2019. – № 2. – С. 8–34.

22. Шакирова, А.А. Обеспечение академической мобильности студентов в Германии в контексте интернационализации образования / А.А. Шакирова // Образование и саморазвитие. – 2017. – Т. 12. – № 3. – С. 62–71.

23. Anzahl der Deutsch lernenden Personen in Ländern weltweit (TOP 15) im Jahr 2015. – <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/155012/umfrage/deutsch-als-fremdsprache-2010/> (дата обращения: 15.09.2019).

24. Shanghai Ranking 2018. – <https://www.forschung-und-lehre.de/forschung/usamerikanischeuniversitaeten-weltweit-dominierend-924/> (дата обращения: 13.09.2019).

25. Wissenschaft weltoffen. – http://www.wissenschaftweltoffen.de/publikation/wiwe_2018-verlinkt.pdf (дата обращения: 11.09.2019).

Мелихова Ирина Николаевна, старший преподаватель кафедры иностранных языков, Южно-Уральский государственный университет, г. Челябинск, melikhovain@mail.ru.

Цепель Маргарита Геннадьевна, старший преподаватель кафедры иностранных языков, Южно-Уральский государственный университет, г. Челябинск, sobolevamg@mail.ru.

Поступила в редакцию 5 декабря 2019 г.

DOI: 10.14529/ped200107

GERMAN LANGUAGE IN THE CONTEXT OF INTERNATIONALIZATION OF HIGHER EDUCATION

I.N. Melikhova, melikhovain@susu.ru,

M.G. Tsepel, sobolevamg@susu.ru

South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation

The internationalization of higher education as an international dimension of the educational process, its scientific and innovative activity is an important resource to increase the universities' competitiveness at a global market. The main tasks of the university in this direction include the development of students' and staff academic mobility, the expansion of international research cooperation, the creation of collaborative educational programs with foreign universities. Proficiency in a foreign language is one of the most critical conditions for successful participation in international activities.

The article analyzes the cooperation of 21 Russian universities, members of 5-100 Initiative, with scientific and educational German organizations. The authors took the information from the official websites of universities. The study of international activities of higher schools has shown that each university interacts with Germany, both in educational and research spheres. The review of activities aiming to sustain and develop German language, as well as to contribute to fortifying its position in the educational environment was presented.

The article justifies the need to keep the German language in the educational process, since Germany is open for Russian specialists in the sphere of education and science and it is a promising partner for the Russian universities.

Keywords: internationalization of education, English language, German language, academic mobility, integration, interuniversity partnership, 5-100 Initiative.

References

1. Akulshina A.V., Zav'yalova L.A. [The Internationalization of Higher Education: International Vectors of University Development Strategies]. *Higher Education in Russia*, 2018, no. 8–9, pp. 117–125. (in Russ.) DOI: 10.31992/0869-3617-2018-27-8-9-117-125
2. Anichkin E.S. [Association of Universities and Educational Competitiveness: Issues of Interconnection]. *Higher Education in Russia*, 2018, vol. 27, no. 10, pp. 9–19. (in Russ.) DOI: 10.31992/0869-3617-2018-27-10-9-19
3. *Germaniya i Rossiya aktiviziruyut sotrudnichestvo v oblasti issledovaniy* [Germany and Russia Intensify Cooperation in the Research Sphere]. Available at: <https://germania.diplo.de/ru-ru/themen/05-Wiss/2170430> (accessed 25.09.2019).
4. *Germanskaya sluzhba akademicheskikh obmenov* [German Academic Exchange Service]. Available at: <https://www.daad.ru/ru/o-nas/o-daad/> (accessed 15.09.2019).
5. Grigor'ev A.N., Korshunov G.V. [The Internationalization of Education as a Direction of the University]. *Higher Education in Russia*, 2016, no. 6 (202), pp. 135–141. (in Russ.)
6. Grudzinskiy A.O., Chuprunov E.V. [Organizational Changes of the University to Achieve the Strategic Goal of Development]. *Higher Education in Russia*, 2016, no. 3 (199), pp. 117–123. (in Russ.)
7. Zinchenko A.V., Leont'ev E.G. [Innovative Teaching Methods in the Context of the Internationalization of Education]. *Tomsk State University Bulletin*, 2015, no. 392, pp. 167–174. (in Russ.) DOI: 10.17223/15617793/392/28
8. Krasil'nikova N.V. [Internationalization in Europe: by Experience of Bologna University]. *The Education and Science Journal*, 2015, no. 8, pp. 163–175. (in Russ.) DOI: 10.17853/1994-5639-2015-8-163-174
9. Melikyan A.V. [The Main Characteristics of International University Networks]. *Education Issues*, 2014, no. 3, pp. 100–117. (in Russ.)
10. *Otchet o mezhdunarodnoy deyatel'nosti Kazanskogo Federal'nogo universiteta v 2017 godu* [Report on the International Activities of Kazan Federal University in 2017]. Available at: https://kpfu.ru/portal/docs/F_237854397/OtchetMD.KFU.2017.pdf (accessed 23.09.2019).
11. *Plan meropriyatiy po realizatsii programmy povysheniya konkurentosposobnosti ("dorozhnaya karta") federal'nogo gosudarstvennogo avtonomnogo obrazovatel'nogo uchrezhdeniya vysshego obrazovaniya "Yuzhno-Ural'skiy gosudarstvennyy universitet (natsional'nyy issledovatel'skiy universitet)" na 2016–2020 gody* [Action Plan for Program Implementation to Improve Competitiveness ("Road Map") of the Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education South Ural State University (National Research University) for 2016–2020]. Available at: https://www.susu.ru/sites/default/files/book/yyurgu_dorozhnaya_karta_soglasovannaya_v_ministerstve.pdf (accessed 15.10.2019). DOI: 10.12982/cmujns.2019.0022
12. *Plan meropriyatiy po realizatsii programmy povysheniya konkurentosposobnosti ("dorozhnaya karta") federal'nogo gosudarstvennogo avtonomnogo obrazovatel'nogo uchrezhdeniya vysshego professional'nogo obrazovaniya "Natsional'nyy issledovatel'skiy universitet "Vysshaya shkola ekonomiki" na 2013–2020 gody* [Action Plan for Program Implementation to Improve Competitiveness ("Road Map") of the Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Professional Education "National Research University Higher School of Economics" for 2013–2020]. Available at: <https://strategy.hse.ru/data/2018/06/28/1153297223/1.%20HSE-RU.pdf> (accessed 1.10.2019). DOI: 10.31676/2073-4948-2019-58-312-318
13. *Plan meropriyatiy po realizatsii programmy povysheniya konkurentosposobnosti ("dorozhnaya karta") federal'nogo gosudarstvennogo avtonomnogo obrazovatel'nogo uchrezhdeniya vysshego professional'nogo obrazovaniya "Dal'nevostochnyy federal'nyy universitet" na 2013–2020 gody* [Action plan for Program Implementation to Improve Competitiveness ("Road Map") of the Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Professional Education "Far Eastern Federal University" for 2013–2020]. Available at: <https://www.dvfu.ru/upload/medialibrary/> (accessed 1.10.2019). DOI: 10.24153/2079-5920-2016-6-2-57-59
14. *Plan meropriyatiy po realizatsii programmy povysheniya konkurentosposobnosti ("dorozhnaya karta") federal'nogo gosudarstvennogo avtonomnogo obrazovatel'nogo uchrezhdeniya vysshego professional'nogo obrazovaniya "Natsional'nyy issledovatel'skiy tekhnologicheskii universitet "MISiS" na 2013–2020 gody* [Action Plan for Program Implementation to Improve Competitiveness ("Road Map") of the Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education "National Research Technological University "MISiS" for 2013–2020]. Available at: https://misis.ru/files/7cdcfcb63bef80b8d504c239f2ce54c02/Dorozhnaya_karta_2etap.pdf (accessed 1.10.2019). DOI: 10.18500/0869-6632-2017-25-5-69-87

15. *Plan meropriyatiy po realizatsii programmy povysheniya konkurentosposobnosti ("dorozhnaya karta") federal'nogo gosudarstvennogo avtonomnogo obrazovatel'nogo uchrezhdeniya vysshego professional'nogo obrazovaniya "Kazanskiy (Privolzhskiy) federal'nyy universitet" na 2013–2020 gody* [Action Plan for Program Implementation to Improve Competitiveness ("Road Map") of the Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Professional Education "Kazan (Volga) Federal University" for 2013–2020]. Available at: https://kpfu.ru/portal/docs/F_919578097/Dorozhnaya.karta._chistovoj.variant._neskan.titul.rus.pdf (accessed 1.10.2019). DOI: 10.26907/978-5-00130-204-9-2019-322
16. *Plan meropriyatiy po realizatsii programmy povysheniya konkurentosposobnosti ("dorozhnaya karta") federal'nogo gosudarstvennogo avtonomnogo obrazovatel'nogo uchrezhdeniya vysshego obrazovaniya "Novosibirskiy natsional'nyy issledovatel'skiy gosudarstvennyy universitet" (Novosibirskiy gosudarstvennyy universitet, NGU) na 2013–2020 gody (4 etap na 2018–2020 gody).* [The Action Plan for the Implementation of the Competitiveness Improvement Program ("Road Map") of the Novosibirsk State Research University (Novosibirsk State University, NSU) of the Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education for 2013–2020 (Stage 4 for 2018–2020)]. Available at: https://www.nsu.ru/upload/iblock/ca2/dorozhnaya_karta_2018.pdf (accessed 1.10.2019). DOI: 10.17223/1814147/56/7
17. Senashenko V.S. [Research of the Problems of Increasing the Competitiveness of Russian Universities] *Higher Education in Russia*, 2017, no. 6, pp. 96–100. (in Russ.) DOI: 10.31992/0869-3617-2018-27-7-164-167
18. *Sotrudnichestvo SPbGU s nemetskimi partnerami: nauka i obrazovanie vne politiki* [Cooperation of SPbU with German Partners: Science and Education Beyond Politics]. Available at: <https://spbu.ru/news-events/krupnym-planom/sotrudnichestvo-spbgu-s-nemeckimi-partnerami-nauka-i-obrazovanie-vne> (accessed 10.09.2019). DOI: 10.22227/2305-5502
19. *Ukaz Prezidenta Rossiyskoy Federatsii N 599 ot 7 maya 2012 goda "O merakh po realizatsii gosudarstvennoy politiki v oblasti obrazovaniya i nauki"* [Decree of the President of the Russian Federation No. 599 of May 7, 2012 "On Measures to Implement State Policy in the Field of Education and Science"]. Available at: <https://www.susu.ru/ru/university/project-5-100/about> (accessed 15.09.2019).
20. *Uchenye SPbPU i Tekhnologicheskogo universiteta Karlsruhe provodyat sovmestnyy nauchnyy seminar* [Scientists of SPbU and Karlsruhe University of Technology Hold a Joint Scientific Seminar]. Available at: https://www.spbstu.ru/media/news/international_activities/spbspu-university-technology-karlsruhe-joint-scientific-seminar/?sphrase_id=974433 (accessed 10.09.2019).
21. De Wit H. [Evolving Concepts, Trends, and Challenges in the Internationalization of Higher Education in the World]. *Educational Studies Moscow*, 2019, no. 2. pp. 8–34. DOI: 10.17323/1814-9545-2019-2-8-34
22. Shakirova A.A. [Ensuring Academic Mobility of Students in Germany in the Context of Internationalization of Education]. *Education and Self-development*, 2017, vol. 12, no. 3, pp. 62–71. (in Russ.)
23. Anzahl der Deutsch lernenden Personen in Ländern Weltweit (TOP 15) im Jahr 2015. Available at: <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/155012/umfrage/deutsch-als-fremdsprache-2010/> (accessed 15.09.2019).
24. Shanghai Ranking 2018. Available at: https://www.forschung_und_lehre.de/forschung/us-amerikanische-universitaeten-weltweit-dominierend-924/ (accessed 13.09.2019).
25. Wissenschaft Weltoffen. Available at: http://www.wissenschaftweltoffen.de/publikation/wiwe_2018_verlinkt.pdf (accessed 11.09.2019).

Received 5 December 2019

ОБРАЗЕЦ ЦИТИРОВАНИЯ

Мелихова, И.Н. Немецкий язык в контексте интернационализации высшего образования / И.Н. Мелихова, М.Г. Цепель // Вестник ЮУрГУ. Серия «Образование. Педагогические науки». – 2020. – Т. 12, № 1. – С. 75–82. DOI: 10.14529/ped200107

FOR CITATION

Melikhova I.N., Tsepel M.G. German Language in the Context of Internationalization of Higher Education. *Bulletin of the South Ural State University. Ser. Education. Educational Sciences*. 2020, vol. 12, no. 1, pp. 75–82. (in Russ.) DOI: 10.14529/ped200107